

### Proyecto de fiabilidad de transmisión de Riverside

Enero 2009

## Casa Abierta Pública

Planifique asistir a una casa abierta pública para observar rutas de línea de transmisión alternas para el Proyecto de Fiabilidad de Transmisión de Riverside.

Jueves, 12 de febrero  
 Jurupa Community Services  
 District Board Room  
 11201 Harrel St.  
 Mira Loma, California 91752  
 5 pm – 8 pm

### Diagramas De Estructuras Típicas



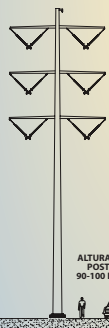
ALTURA DE POSTE  
 100-120 PIES

**Torre de entramado de acero típica de 230 kV**



ALTURA DE POSTE  
 100-140 PIES

**Poste de acero tubular típico de 230 kV**



ALTURA DE POSTE  
 90-100 PIES

**Línea de transmisión de 230 kV (Postes de acero)**



ALTURA DE POSTE  
 65-75 PIES

**Línea de transmisión de 69 kV (Postes de acero o madera)**

## Introducción

Servicios Públicos de Riverside (RPU) y Southern California Edison Company (SCE) están proponiendo conjuntamente el Proyecto de Fiabilidad de Transmisión de Riverside (RTRP) para mejorar la fiabilidad de servicio para clientes de RPU. Adicionalmente, este proyecto ayudará a fortalecer la fiabilidad del sistema de la rejilla eléctrica estatal al crear un segundo punto de distribución de energía, lo cual beneficiará a las comunidades circundantes.

Este boletín informativo se está enviando por correo a residentes y personas interesadas para proporcionarles una actualización sobre el proyecto. El equipo del proyecto ha estado llevando a cabo estudios en el área del proyecto desde principios de 2006. Durante ese tiempo, se han distribuido cinco boletines informativos y se han llevado a cabo seis casas abiertas para proporcionar al público la oportunidad de repasar información del proyecto y proporcionar comentarios.

En la última reunión pública, que se llevó a cabo en junio de 2007, el equipo del proyecto presentó las rutas de línea transmisión preferidas para la línea de 230 kV y la línea de 69 kV. Desde el verano de 2007, el equipo del proyecto ha trabajado en conjunto para dirigirse a las inquietudes del público por medio de un reanálisis extenso de las rutas propuestas. Este estudio ha recalcado las inquietudes de viabilidad de construcción, lo cual ha resultado en una ruta alternativa modificada de Van Buren, se ha dirigido a inquietudes medioambientales a lo largo del Río Santa Ana, y se ha identificado una ruta alterna potencial. Estos cambios de ruta se resumieron en el Boletín Informativo 5, el cual se envió por correo al público en diciembre de 2008. Las rutas actuales se muestran en los mapas que están en las páginas 4 y 5. Se ha programado una casa abierta para el jueves, 12 de febrero de 2009 para proporcionar al público la oportunidad de repasar las rutas y de nuevo proporcionar comentarios al:

- Asistir a la casa abierta pública el jueves, 12 de febrero
- Enviar un correo electrónico a [rtrp@riversideca.gov](mailto:rtrp@riversideca.gov)
- Llamar a la línea de información al (951) 710-5013

Se puede encontrar información adicional, incluyendo boletines informativos del proyecto previos en el sitio de internet del proyecto [www.riversideca.gov/utilities/electric](http://www.riversideca.gov/utilities/electric) (seleccionar Major Energy Projects en la columna izquierda).

## Necesidad del Proyecto

RPU, el cual sirve a la Ciudad de Riverside, importa mucha de su electricidad de áreas distantes. Esto requiere que la electricidad se transmita a largas distancias por medio de líneas de transmisión de alto voltaje que componen la rejilla eléctrica estatal, la cual es controlada por el Operador de Sistema Independiente de California (CAISO). Actualmente, toda la electricidad externa de RPU de la rejilla estatal fluye a través de la Subestación Vista de SCE, la cual está casi a su capacidad. En junio de 2006 la Junta CAISO repasó y aprobó la necesidad inmediata de un punto de interconexión a la Ciudad de Riverside. La nueva línea de transmisión de 230 kV propuesta como parte del RTRP proporcionaría este segundo punto de interconexión a la rejilla estatal. El RTRP movería 50% de la carga de RPU a la nueva interconexión, liberando capacidad en la Subestación Vista. Esta capacidad adicional en la Subestación Vista beneficiará a las cargas existentes y futuras en el oeste del Condado de Riverside y reducirá el potencial de interrupciones de servicios durante horas punta. El proyecto propuesto también reduciría sustancialmente el impacto de un apagón similar al que ocurrió en octubre de 2007, cuando toda la carga eléctrica, incluyendo instalaciones de gobierno, escolares, universitarias, y hospitalarias dentro de la ciudad de Riverside perdieron electricidad hasta por cuatro horas.

## Descripción del proyecto

Los tres componentes principales del proyecto incluyen: 1) Líneas de transmisión de 230 kV, 2) subestaciones, y 3) líneas de transmisión de 69 kV.

Línea de transmisión de 230 kV propuesta -- SCE construiría una línea de transmisión nueva de 230 kV que proporcionará una segunda interconexión a la rejilla estatal. Como respuesta a comentarios públicos, el equipo del proyecto ha evaluado de nuevo todas las rutas previamente propuestas. Un análisis medioambiental y de viabilidad de construcción ha resultado en modificaciones para todas las rutas y la identificación de una ruta nueva alterna.

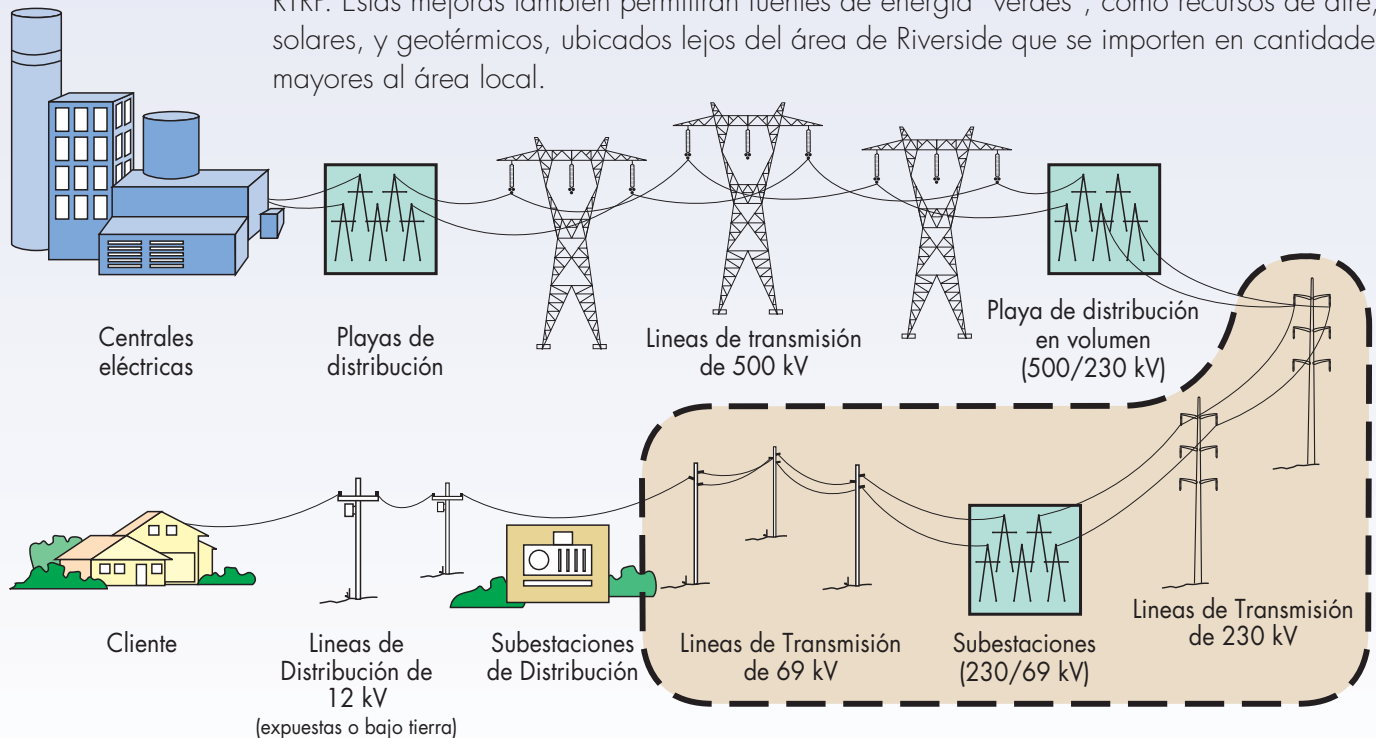
- **Ruta Van Buren** – Varias inquietudes mayores con respecto a la construcción, mantenimiento, y compatibilidad con un derecho de paso ferroviario ocupado presentó muchos retos para asegurar servicio eléctrico fiable. La alternativa identificada previamente no es una alternativa viable. Se han hecho modificaciones extensas a la ruta Van Buren y se ha identificado una nueva ruta.
- **Ruta del Este** – Análisis adicionales medioambientales y de viabilidad de construcción mostraron que se requerían medidas de protección extensas contra inundaciones para mantener y operar esta alternativa. Estas medidas crearían impactos mayores para especies en peligro, usos de terrenos existentes, y pantanos protegidos. Basándose en estos impactos medioambientales esta ruta ya no es una opción viable.
- **Calle Bain** – Se hicieron varias modificaciones leves a esta ruta para reducir los impactos potenciales de cruzar terrenos que se compraron bajo el programa Federal del Fondo de Conservación de Terrenos y Agua.
- **Ruta del Oeste** – Como respuesta a comentarios públicos que se recibieron, se ha identificado una ruta alterna a lo largo del corredor I-15. Esta nueva

## Organigrama de procesos/Programación



## ¿Cómo le llega la electricidad al cliente?

La electricidad se genera en una central eléctrica y se transmite por medio de líneas de transmisión de 500,000 voltios (500 kV). La electricidad entonces se baja de 500 kV a 230 kV para que la electricidad se pueda transmitir dentro de las áreas de servicio. Antes que la electricidad se pueda enviar a las casas y negocios, se envía a través de subestaciones de transmisión y se convierte a 69 kV. Finalmente, las estaciones de distribución locales convierten la electricidad a 12 kV y la transmiten por medio de líneas que sirven directamente a los clientes de servicio público. La capacidad para ambos los transmisores de 230 kV y 69 kV y las líneas de transmisión de 69 kV en el área de Riverside está limitada, es por eso que se están proponiendo las mejoras como parte de RTP. Estas mejoras también permitirán fuentes de energía "verdes", como recursos de aire, solares, y geotérmicos, ubicados lejos del área de Riverside que se importen en cantidades mayores al área local.



alternativa correrá paralela al I-15, cruzará el río Santa Ana, y procederá a lo largo del lado sur del río al sitio propuesto de la subestación de 230 kV.

**Subestaciones propuestas** -- SCE también construiría una subestación nueva de 230 kV cerca de la Avenida Wilderness y la Calle Ed Perkie. La subestación y la línea propuesta nueva de 230 kV proporcionarían una conexión entre las subestaciones existentes de Vista y Mira Loma (ver el mapa en la página 5). RPU construiría una subestación nueva de 230 - 69 kV adyacente a la nueva subestación de SCE.

**Transmisión propuesta de 69 kV** -- RPU construiría líneas de transmisión de 69 kV para mover la electricidad fuera de la nueva subestación y distribuir electricidad a las subestaciones locales de distribución de RPU.

## Proceso de planificación y programación

El programa requiere el repaso medioambiental bajo la Ley de Calidad Medioambiental de California (CEQA). La Ciudad de Riverside será la agencia principal para preparar el informe de Impacto Medioambiental (ERI). SCE necesitará un Certificado de Conveniencia y Necesidad Pública de la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) para la línea de transmisión de 230 kV. El equipo, al evaluar las rutas alternas como se requiere por CEQA, estudiará recursos biológicos, usos de tierras adyacentes, características lineales existentes (carreteras, servicios públicos, etc.), y la capacidad de adquirir derechos de paso, y la viabilidad de construcción.

La programación actual para el proyecto se muestra en el organigrama en la página 2. A través del proceso, RPU y SCE se han comunicado con agencias locales, oficiales electos, y el público para proporcionar información e identificar problemas o inquietudes.

## Los siguientes pasos

Como se muestra en el organigrama en la página 2, el siguiente paso en el proceso será seleccionar la ruta preferida. Esta ruta se anunciará al público por medio de otro boletín informativo y casa abierta del proyecto. Después de la selección de una ruta preferida, se emitirá el Borrador del EIR por un periodo de 45 días para repaso público. La disponibilidad del Borrador del EIR, y una reunión pública que se llevará a cabo durante el periodo de revisión, se anunciarán a través de envíos por correo por el proyecto, el sitio de internet de proyecto, y a través de medios de comunicación locales. Después del cierre del periodo de comentarios públicos de 45 días, el equipo del proyecto responderá

a comentarios recibidos sobre el documento y emitirá el EIR final.

## Oportunidades de participación del público

RPU y SCE quieren oír sus pensamientos y comentarios sobre el proyecto. A través del proyecto, se han proporcionado oportunidades numerosas para recibir aportaciones, incluyendo:

- Cuatro reuniones de un Comité Consultor Técnico que consiste de representantes de agencias y oficiales electos a nivel estatal, del condado, y local
- Seis boletines informativos
- Seis casas abiertas a las cuales asistieron un total de 200 personas
- Sitio de internet del proyecto y dirección de correo electrónico ([rtrp@riversideca.gov](mailto:rtrp@riversideca.gov))
- Línea de información del proyecto (951) 710-5013

## Rutas alternas de 69 kV



Por favor planifique asistir a la siguiente casa abierta pública para repasar las rutas de la línea de transmisión y proporcionar sus aportaciones:

Se proporcionarán oportunidades adicionales para comentarios públicos cuando se seleccione una ruta preferida. También habrá un periodo de comentario público de 45 días cuando se publique el Borrador del EIR para su repaso.

Jueves, 12 de febrero  
 Jurupa Community Services District Board Room  
 11201 Harrel St.  
 Mira Loma, California 91752  
 5 pm -- 8 pm

## Rutas alternas de 230 kV



## **CASA ABIERTA PÚBLICA**

Planifique asistir a una casa abierta pública para observar las rutas de línea de transmisión alternas para el Proyecto de Fiabilidad de Transmisión de Riverside.

**Jueves, 12 de febrero**  
**Jurupa Community Services District Board Room**  
**11201 Harrel St.**  
**Mira Loma, California 91752**  
**5 pm -- 8 pm**

Para más información, o para proporcionar comentarios llame a nuestra línea de información del proyecto al (951) 710-5013 o envíe un correo electrónico a [rtrp@riverside.gov](mailto:rtrp@riverside.gov). También puede visitar la página de internet del proyecto en [www.riversideca.gov/utilities/electric](http://www.riversideca.gov/utilities/electric) (*seleccione Major Energy Projects en la columna izquierda*).